



**Built to Lead**

即時發佈：2016年4月18日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

**州長 CUOMO 宣佈於地球週期間撥付 140 萬美元的氣候恢復能力撥款**

*該等專案將會緩解農業相關活動之環境影響並加強紐約州農業的恢復能力*

**2016-17 年度州預算中包括透過環保基金再開展第 II 輪撥款**

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈為氣候恢復力農業撥款(Climate Resilient Farming Grant)計畫撥款 140 萬美元，以減小農業相關活動的環境影響並增強紐約州農業的恢復能力。於地球週(Earth Week)期間宣佈的這筆撥款將會支援五個地區中的 11 項農場專案，幫助減少溫室氣體排放，加大節能，減輕水質和土質問題，應對氣候變化。

「紐約州在環保方面引領全國，而這筆撥款鞏固了所取得的進步來創造一個更清潔、更綠色、更具恢復能力的州，」州長 **Cuomo** 說。「這項前所未有的撥款計畫將會守衛和保護紐約州的自然資源，同時確保在未來數十年繼續保持我們農場的實力和活力。」

氣候恢復力農業撥款計畫由本州的環保基金(Environmental Protection Fund, EPF)加以資助，於十月份在州長 Cuomo 的 2015 年機會工作計畫(Opportunity Agenda)中首次宣佈。2016-17 年度紐約州預算中包括透過 EPF 追加撥款，以鞏固第一輪的成果，同時施以援手來幫助農業生產者準備好並更好應對氣候變化的影響，如更大的暴風雨和頻繁的乾旱。

縣水土保護區(County Soil and Water Conservation District)以代表農民為以下類別之一的專案獲得撥款：農業廢物儲存覆蓋與處理；農場水管理；及土壤健康系統。關於完整的專案詳情，請造訪：[www.agriculture.ny.gov](http://www.agriculture.ny.gov)

### ***Finger Lakes 地區***

- \$429,929 - Wyoming 縣水土保護區
- \$19,955 - Genesee 縣水土保護區 (2 項專案)
- \$157,160 - Wayne 縣水土保護區 (2 項專案)

### ***紐約州中部地區***

- \$268,350 - Cortland 縣水土保護區
- \$102,127 - Onondaga 縣水土保護區 (2 項專案)

### ***紐約州西部地區***

- \$141,500 - Erie 縣水土保護區

### **Hudson Valley 地區**

- \$75,000 - Orange 縣水土保護區

### **首府地區**

- \$26,705 - Albany 縣水土保護區

州農業與市場部部長 **Richard A. Ball** 說：「由該撥款計畫資助的專案所帶來的利益將會遠遠超出我們農場的範圍。它們不僅能夠幫助種植者和生產者更好地保護環境，而且許多這些專案將能夠在極端天氣狀況期間為我們週邊的自然資源增添另一層保護，並減小對紐約州社區的影響。」

紐約州水土保護委員會(**New York State Soil and Water Conservation Committee**)主席 **Dale Stein** 說：「水土保護委員會深切關注氣候變化對農業界的潛在影響。我們非常驕傲與我們的合作夥伴合作，包括農業與市場部(**Department of Agriculture and Markets**)、康奈爾大學(**Cornell University**)、水土保護區，及最重要的我們的農民，共同發揮我們農業環境管理(**Agricultural Environmental Management**)框架的力量來為全紐約州的農場提高恢復能力及減少排放，從而解決該重要問題。」

**CenterState CEO 總裁及紐約州中部區域經濟發展理事會(Central New York Regional Economic Development Council)聯席主席 Robert Simpson** 說：「州長 Cuomo 的氣候恢復力農業撥款計畫將會扶持和增強紐約州中部悠久的農業和我們的農村社區，而它們是我們總體地區經濟的重要推動力。對於在該地區豐富的自然資源與可加強乳製品、水果和蔬菜行業之創新科技之間牽線搭橋來說，這些投資是至關重要的。」

紐約農場局(**New York Farm Bureau**)局長 **Dean Norton** 說：「從本質上說，農民將保護環境視為頭等大事。這筆撥款將會支援這些工作，努力解決農民可能面臨的氣候變化挑戰。」

**Cortland 縣水土保護區的 Amanda Barber** 說：「該計畫已為保護區創造了新機會來提升和落實保護做法。農場不僅僅要保護環境，而且要能夠在面臨不斷變化的氣候類型和狀況時更具恢復能力，這種觀點是非常讓人信服的。」

**Wyoming 縣水土保護區的 Greg McKurith** 說：「這項令人興奮的計畫不僅會為 Wyoming 縣，而且會為全州帶來諸多地方利益。」

參議院農業委員會(**Senate Agriculture Committee**)主席及參議員 **Patty Ritchie** 說：「農民面臨著其他企業主未面臨的諸多挑戰 — 即是說，不得不應對千變萬化的氣候和極端天氣事件。我非常高興紐約州再次為該計畫投資，這不僅能夠幫助支援我們勤勞的農民，而且能夠加強農業並保護我們至關重要的自然資源。」

**眾議院農業委員會(Assembly Agriculture Committee)主席及眾議員 Bill Magee 說：**

「本州的農民依賴好天氣、好土壤、乾淨的空氣和乾淨的水。他們想要幫助保護我們週邊的自然資源和他們自己免遭劇烈氣候變化的影響。該計畫將會幫助農民們找到低本高效的方法來減少其農場的排放，並減小更頻繁的洪水及其他惡劣天氣對農場的影響。我想要感謝州長、部長 Ball 及我的立法會同僚支援這筆撥款。」

氣候恢復力農業撥款試點計畫於 2015 年 10 月首次宣佈。另於 9 月 22-29 日的紐約州氣候週(Climate Week)期間宣佈了多項其他聚焦於氣候的新計畫。其中包括為五項大型清潔能源專案撥款 **1.75 億美元**以增加可再生能源發電量，開展一項 **3500 萬美元**的專案來提高 Roberto Clemente 州立公園 Harlem 河濱水區的環保性和風暴恢復能力，及為紐約州的學院與大學舉辦一場 **300 萬美元**的清潔能源競賽。

氣候恢復力農業撥款計畫的資金來自於紐約州環保基金，並由紐約州農業與市場部負責管理。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418